# L'ABLONAIS

Le Magazine de la ville d'Ablon-sur-Seine

N°15 septembre / octobre 2016

## Dossier

### Rentrée scolaire 2016 - 2017

Infos pratiques et nouveautés

# SOMMAIRE


## P. 4 Ablon en images

Fête nationale

## P. 5 à 9 Actualités

Travaux de voirie rue Duru

L'accueil population > 5
Travaux d'été dans les bâtiments > 6
Travaux d'été de voirie > 7
Inscrivez-vous sur les listes électorales, recensement militaire > 8
Les rendez-vous pour l'emploi > 9

## P. 12 -15 Dossier

École Pasteur A

Rentrée scolaire 2016-2017
*Infos pratiques et nouveautés*


DOCUMENT À CONSERVER

## ANNUAIRE DES ASSOCIATIONS
Pages 10 et 11


## P. 16 à 19 Vivre notre ville

Junior association ablonaise

Nouveaux commerces : boulangerie et magasin bio > 16
Hommage à Mme Basset, vie associative : un projet ambitieux pour les élèves de CM2 > 17
Cap sur la semaine bleue, de l'éveil musical pour les petits ablonais > 18
Nouvelle saison culturelle > 19

## P. 20-21 Démocratie locale

Espace d'expression des élus - tribunes libres > p.20
En direct du Conseil Municipal > p.21

## P. 22-23 Infos pratiques

Le Maire et les adjoints vous reçoivent - Etat civil > p.22
Agenda > p.23



PEFC 10-32-3010
Certifié PEFC
pefc-france.org

L'Ablonais N°15 septembre / octobre 2016

Mairie d'Ablon-sur-Seine - 16, rue du Maréchal Foch
94480 Ablon-sur-Seine - 01 49 61 33 33
www.ablon-sur-seine.fr

Directeur de publication : Eric Grillon

Conception, réalisation, rédaction :
Communication : L. Bertoli Pace / P. Douwes

Photos, iconographie : Service communication, Fotolia

Impression : 2800 exemplaires - Desbouis Grésil
Imprimeur - 91230 Montgeron - 01 69 83 44 66

# ÉDITO DU MAIRE

## LA SÉCURITÉ POUR TOUS

Chères Ablonaises, chers Ablonais,

Notre pays a fait l'objet d'attaques terroristes sans précédent qui nous ont tragiquement meurtris.

Depuis le début de mon mandat, j'ai fait de votre sécurité l'une de mes priorités et j'ai personnellement pris en charge ce domaine.

Conformément à l'engagement pris dans notre programme et considérant la sécurité pour tous comme un droit majeur, j'ai décidé de mettre en place une Police Municipale mutualisée avec notre ville voisine de Villeneuve-le-Roi.

Aujourd'hui, nous sommes tous exposés à ces risques au même titre que les policiers municipaux et l'ensemble des forces de l'ordre de notre nation. Cette police de proximité constituée d'agents du service public, veille quotidiennement au respect et au maintien de l'ordre public sur notre territoire. Elle fait appliquer la réglementation et lutte contre les incivilités.

C'est en ce sens et pour veiller à votre sécurité, ainsi qu'à celle de nos équipes, que comme bien d'autres villes, Didier Gonzales, Maire de Villeneuve-le-Roi et moi-même avons décidé d'armer notre Police Municipale. Une formation exigeante sera prodiguée aux policiers municipaux.

Notre mission est de tout mettre en œuvre pour que chacun d'entre vous puisse vivre en paix. Nous y consacrons une part importante de nos dépenses, somme toute pondérée par la mutualisation. Mais, ni notre sécurité ni notre liberté n'ont de prix.

Soyez assurés que je continuerai à mettre en œuvre les mesures favorisant votre sécurité au quotidien à Ablon-sur-Seine. Cela a été fait cet été, avec la sécurisation de l'école maternelle Curie par la pose d'une clôture isolant l'école du passage public. Les prochains mois verront l'extension de notre système de vidéo surveillance.

Je tiens à vous souhaiter, avec l'ensemble de mon équipe, une excellente rentrée et vous assurer de notre complet dévouement à votre service.

**Eric GRILLON**
Maire d'Ablon-sur-Seine

L'HEURE DU CONTE

FÊTE DE LA PETITE ENFANCE

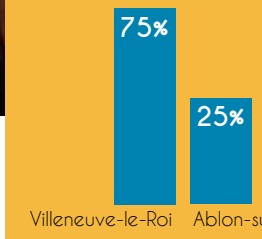
ATELIERS PHILO

SORTIE DU CCAS AU PARC DES FÉLINS

FÊTE NATIONALE

Pour la troisième année consécutive, Ablon-sur-Seine et Villeneuve-le-Roi ont mutualisé leur feu d'artifice sur les quais de Seine d'Ablon. Cette pratique de plus en plus courante permet de réaliser des économies.

Co-financement proportionnel au nombre d'habitants.



# Nouveauté

## Effectuez la majorité de vos démarches à un seul endroit : l'accueil population

Un seul lieu pour la majorité de vos démarches

Simplification

Gagnez du temps

16, rue du Maréchal Foch

01 49 61 33 33

Bientôt une application Ablon-sur-Seine !

Signalez un problème, infos en temps réel, agenda... Un outil pratique à portée de main !

**Rendez-vous sur l'apple store ou le play store en octobre**

**Quelles démarches effectuer à l'accueil population ?**

- Inscription sur les listes électorales
- Régie (facturation)
- Action sociale
- Affaires scolaires (réservations)
- Actes administratifs (décès, mariages, cartes d'identité...)

**Nouveaux horaires**

La mairie ouvrira maintenant ses portes les 1er, 3è et 5è samedis de 9h à 12h30.

Pensez aux démarches en ligne sur le site de la ville **www.ablon-sur-seine.fr**

Demande de copie d'acte

Inscription à la journée d'appel

Inscription sur les listes électorales

# Le point sur les travaux d'été - bâtiments

### Espace culturel Alain-Poher et médiathèque Jacques-Prévert

Pose de nouveaux éclairages à LED dans l'ensemble du bâtiment. Cette installation offrira un confort optimisé aux usagers tout en permettant à la Municipalité d'effectuer des sérieuses économies d'énergie.

### Réfectoire de l'école Pasteur A

Après plus de 25 ans sans travaux, le réfectoire de l'école Pasteur A été entièrement réhabilité.

Afin d'accueillir les enfants dans de meilleures conditions, une salle a été aménagée afin d'y organiser des activités lors de la pose méridienne.

NOUVEAUTÉ

### Rez-de chaussée de la Mairie

Après 25 ans sans travaux, le rez-de-chaussée de la mairie a été totalement rénové. Dans une volonté de simplifier votre quotidien, la mairie sera prochainement dotée d'un a**ccueil population** vous permettant d'effectuer l'ensemble de vos démarches (état civil, action sociale, facturation, actes administratifs) dans un seul et même lieu.

Retrouvez plus d'information page 5

➔ Accueil population : 16, rue du Maréchal Foch 01 49 61 33 33. + d'infos en page 5.

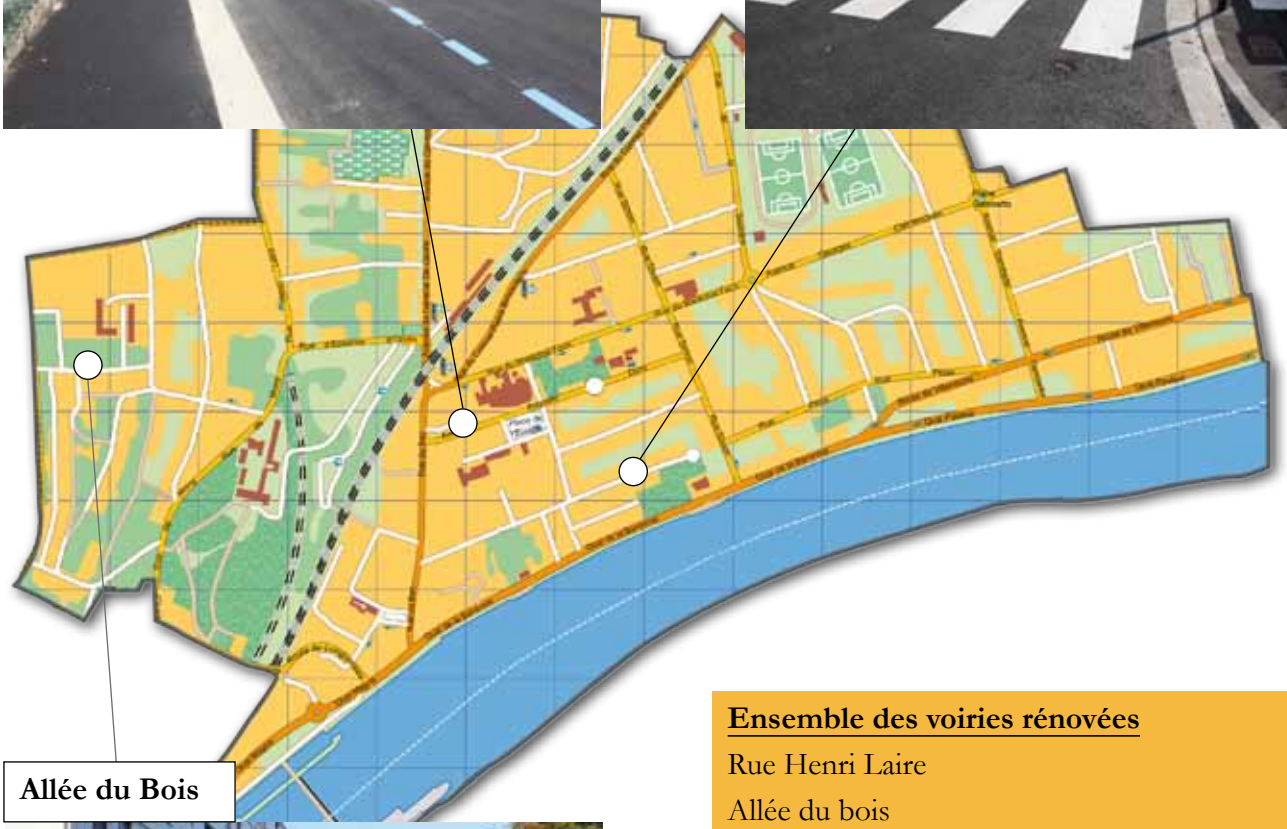
**Nouveaux horaires**

La mairie ouvrira maintenant ses portes les 1er, 3è et 5è samedis de 9h à 12h30.

# Le point sur les travaux d'été - voiries

**Avenue Auguste Duru**

**Rue Sully**



**Allée du Bois**

**Ensemble des voiries rénovées**

Rue Henri Laire
Allée du bois
Avenue Auguste Duru
Rue Sully
Montée de la gare
Rue Simon
Rue des Belges (reprise ciblée d'affaissement)
Rue Pitois
Avenue Georges Clémenceau
Rue Henri Gilbert (reprise ciblée d'affaissement)

# Inscrivez-vous sur les listes électorales

Pour voter aux élections de 2017 (présidentielles et législatives) vous devez être inscrits sur les listes électorales.

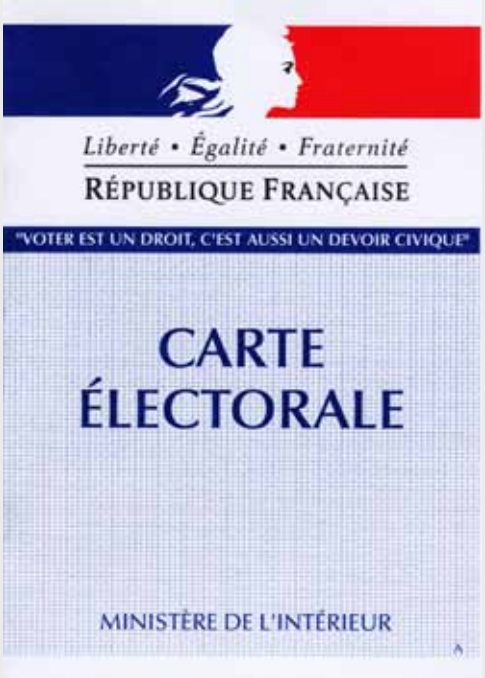
## Dans quel cas s'inscrire ?

Vous avez jusqu'au 31 décembre 2016 pour réaliser votre inscription afin de voter aux élections de 2017 (présidentielles et législatives) vous devez être inscrits sur les listes électorales de la commune.

Si vous avez déménagé dans la commune, si vous êtes nouvel habitant ou si vous ne vous êtes pas encore inscrits, pensez-y, la démarche est simple et peut même se faire en ligne.

**Comment s'inscrire**

- En mairie auprès de la direction de la population. 16, rue du maréchal Foch : 01 49 61 33 32
- Sur le site de la ville www.ablon-sur-seine.fr / démarches en ligne




# Recensement militaire

Le recensement militaire est obligatoire pour tous les jeunes français dans les trois mois qui suivent leur 16ème anniversaire.

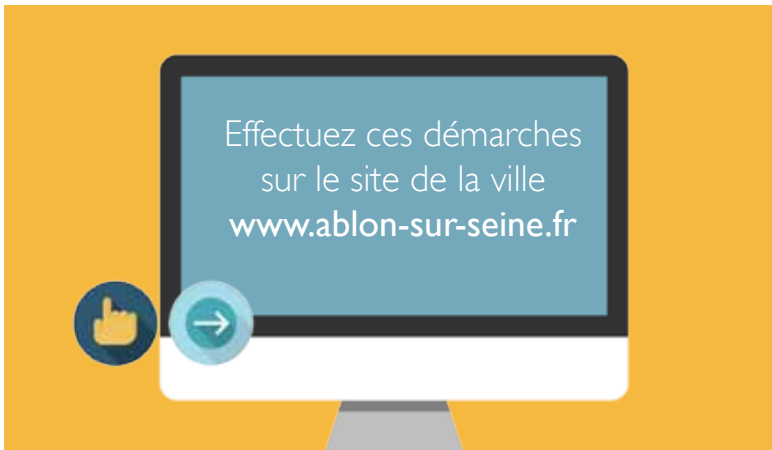
## Comment se faire recenser ?

- Le jeune peut venir seul effectuer cette démarche qui est facultative pour les mineurs et obligatoire pour les majeurs jusqu'à 25 ans

Les mineurs peuvent se faire représenter par l'un de leurs parents.

- Le recensement s'effectue à la mairie du lieu de résidence principale
- Les pièces à fournir : une pièce d'identité justifiant de la nationalité française, un livret de famille à jour et un justificatif de domicile récent

Le recensement permet à l'administration de convoquer les jeunes à la journée de citoyenneté et de les inscrire d'office à leurs 18 ans sur les listes électorales.



# Notre ville soutient l'emploi

5ÈME ÉDITION

# LES RENDEZ-VOUS POUR L'EMPLOI D'ORLY PARIS®

**4 OCTOBRE 2016**

**10 H - 18 H**

**AÉROGARE ORLY SUD**
**PORTE C - 3 ÈME ÉTAGE**

**150 RECRUTEURS**

**80 EXPOSANTS**

**4 évènements en parallèle :**

- Job meeting
- Conférences et ateliers
- Entrepreneuriat
- Conseils et Experts

**www.rdvemploi-orlyparis.com**

Crédits photo / Design : PaulMorgan.fr

Un évènement organisé par :

Orly Paris® — pôle emploi — Chambres de Métiers et de l'Artisanat Essonne — Chambres de Métiers et de l'Artisanat Val de Marne — CCI ESSONNE — CCI VAL-DE-MARNE PARIS ILE-DE-FRANCE — Les Missions Locales d'Orly Paris®

Avec le soutien de : îledeFrance — Essonne LE DÉPARTEMENT — VAL de MARNE Le département — GROUPE ADP — RICOH imagine. change. — france bleu 107.1

DOCUMENT À CONSERVER

# ANNUAIRE DES ASSOCIATIONS

Retrouvez l'ensemble des associations ablonaises dans cet annuaire à détacher et conserver.

## Associations sportives

**Basket**
**New Towns Kings**
Harry Gariah : 01 45 97 89 94
newtownskings@yahoo.fr
www.newtownskings.fr

**Boxe**
**Boxing club Ablon Villeneuve**
Rachid Hallaf : 06 67 16 19 16
hallafrachid@voila.fr
www.bcvilleneuve.unblog.fr

**Capoeira**
**Escola de capoeira**
Chadia Fadil : 06 88 43 11 17
capoeira.ablonsurseine@gmail.com

**Chic planète concept**
**Remise en forme** 3, rue du Mal Foch
01 45 97 86 52 - chicplanet@neuf.fr
Facebook : Remise en forme CPC

**Danse moderne hip-hop**
**Swagg dance**
Laura Zanelli : 06 30 27 88 26
aud2106@hotmail.com

**Football**
**USVA - Union Sportive Villeneuve Ablon**
Régis Touvenet : 07 82 60 93 81
r.touvenet@infonie.fr

**Judo**
**Samouraï club**
Emmanuel Faure : 06 74 86 45 83
emmanuelfaure@sfr.fr

**Moto**
**Keltia moto**
**Harley Davidson club**
Pascal Thilliez : 06 10 07 82 32
p.thilliez@wanadoo.fr

**Multi sport**
**A.I.C.A.**
Bureau : 01 45 97 36 18
www.aica.fr - 7 av. A. Duru

- Badminton : Denis Lobreau : 06 45 24 58 55 denislobreau@orange.fr
- Danse classique, modern jazz : 01 45 97 36 18
- Danse contemporaine : Laurence Foulard : 06 49 89 78 78
- Yoga : Françoise Goupil : 06 18 52 64 86
- Stretching / barre à terre Laurence Foulard : 06 49 89 78 78

**Rugby**
**USO Athis rugby**
2, rue J. Auriol - Athis Mons
Laurent Picon - 06 61 09 31 34
laurentpiconrcs@orange.fr

**Salsa**
**Salsa caliente**
Danièle Vernet : 06 33 37 91 71
dvernet94@gmail.com

**Taekwondo**
**Club de Taekwondo**
Vo Nguyen : 06 98 40 67 79
ngvokineforme@yahoo.fr

**Tennis**
**Tennis club Ablon Villeneuve TCAV**
Gilles Romand : 06 10 15 86 54
tcav@free.fr

**Voile / aviron**
**Club nautique CNA**
Matthieu Bertheuil : 06 12 12 23 66
cn.ablon@free.fr

**Zumba**
**Que linda muchacha**
Elodie Jean : 06 43 32 42 62
nj.cuba@hotmail.fr

## Associations solidarité, entraide et mémoire

**AAMMAC** - Association des Anciens Marins et Marins Anciens Combattants
René Body : 06 78 07 74 44
renebody@free.fr

**Ablon une équipe en action**
Corinne Gorlier : 06 80 60 14 43
corinne.gorlier94480@gmail.com

**Ablon renouveau**
Pieter Douwes : 06 95 78 33 91

**Croix blanche**
Ernest Pagniez : 07 71 14 80 68
croix.blanche94sud@gmail.com

**Croix Rouge Française**
Pascal Dayraud : 06 20 54 66 12
pascal.dayraud@croix-rouge.fr

**FNACA** - Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie.
Gisèle de Smet : 06 60 42 17 22
Jean-Jacques Fromont : 06 60 91 47 31

**F.N.D.I.R.P** F
Françoise Sajous : 06 85 73 47 75
sajous@lfb.fr

**Les petits frères des pauvres**
Jean Jeanpierre : 06 79 66 13 95
banlieu.vlrablon@petitsfreres.asso.fr

**Restos du cœur Ablon Villeneuve**
Jacques Brun : 06 85 80 21 81
brun.j@laposte.net

**Scouts** – groupe OVA (Orly Villeneuve Ablon)
Véronique Borderon : 06 03 59 32 71

DOCUMENT À CONSERVER

veronique.borderon@gmail.com

**Secours populaire français**
Louisa Hocini : 01 45 97 98 83
secourspopulairevlr@sfr.fr

**Secours catholique**
Francis Roubaud : 01 45 17 01 70
valdemarne@secours-catholique.org

**UFAC** - Union française des anciens combattants et victimes de guerre
Lucien Gueguen : 06 07 55 16 94

**UNC** - Union Nationale des Combattants
Claude Fumel : 01 45 97 03 59

**UNSOR** - 988e section des médaillés militaires
Jean Tarralle : 01 45 97 50 31

**Vieux gomards**
Nelly Monzon : 01 45 97 56 05
stephan.talbot@wanadoo.fr

## Associations culture, loisirs, arts, éducation

**A.I.C.A.**
Bureau : 01 45 97 36 18
- Piano, violon et alto, violoncelle, flûte, guitare, solfège, théâtre enfants pré-adultes, peinture artistique, sophrologie : 01 45 97 43 68
- Chorale adultes : Gérard Cormier 01 45 97 43 68
- Théâtre : Bernadette Bourbon 06 71 72 56 90
- Peinture artistique, dessin : Annie Muller : 01 45 97 66 84
- Céramique et poterie : Daniel Vivien : 06 82 93 30 81
- Marqueterie : Patrick Quero 06 15 23 47 01
- Sculpture : Gérard Chauvin 06 87 51 12 15
- Tapisserie : Véronique Farge 06 11 75 95 48
- Anglais : Bernadette Bourbon 06 71 72 56 90
- Scrabble : Jacqueline Sennedot 06 83 43 98 11

**A.L.I.C.E.** Aux Limites Imaginaires d'un Conte Esthétique
Danse - Elodie Delorme : 06 32 41 32 92
contact@aupaysdalice.fr

**Amicale bretonne**
Jeanine Cadiou : 01 45 97 68 54
kernevezarroue@gmail.com

**Amicale philatélique**
Fabien Ladeuil : 01 49 61 03 11
apva@gmail.com

**APEL** Association des parents d'élèves de l'enseignement libre
Damien Perpignan : 06 75 73 65 01
contact@apelsacrecoeur.org

**Arts passion**
Peinture - Klaus Werner : 01 45 97 66 61
contact@artpassion.net

**Association paroissiale**
Marie-France Fournival : 01 45 97 20 87
communication.cap@eveche-creteil-cef.fr

**ASECA** Association pour la Sauvegarde de l'Environnement des Côteaux d'Ablon.
Irène Drouhin : 01 45 97 13 70
irenedrouhin@gmail.com

**Atelier patch et papotage**
Jacqueline Baure : 06 84 36 76 62

**CESAF** Cercle d'Études Savantes, archéologiques, Artistiques et Folkloriques de Villeneuve-le-Roi et environs.
Edouard Crusson : 01 45 97 86 89
edouard.crusson@wanadoo.fr

**Club de bridge**
Janine Munier : 06 81 21 68 35
munier.Janine@free.fr

**Comité des fêtes**
Comitedesfetes.94480@gmail.com

**Comité de jumelage franco-allemand**
Ghislain Borrelly : 06 12 91 50 06
ghislain.borrelly@jumelage-ablon-neubiberg.fr

**Comité de jumelage franco-anglais**
Hind Joudar : 06 59 22 69 72
hindjoudar@gmail.com

**Cousette et co**
Lydie Maisonnave : 06 83 04 33 11
elis13@wanadoo.fr

**Fcpe (parents d'élèves)**
Stéphanie Droniou : 06 18 70 06 00
steflouan@hotmail.fr

**L'aigle blanc**
Activités culturelles et artistiques
Barbara Razniewski : 06 19 59 31 07
kingraz@hotmail.com

**L'atelier des toiles**
Peinture et arts plastiques
Myriam Peters Rouyer : 06 67 12 90 81
latelierdestoiles@hotmail.fr

**Le livre et la plume**
Promouvoir le plaisir de la lecture à travers diverses animations.
Daniel Vivien : 01 45 97 03 92

**Lions club Ablon / Villeneuve**
Henri Larue : 06 83 54 30 24
larue.henri@wanadoo.fr

**Lo veillado** Amicale des auvergnats
Denis Andrieu : 01 49 61 40 49
agathe.denis@live.fr

**Mielopays**
Guy Bertrande
mielopaysalaferme@gmail.com

**Occe 94**
Francis Hurey : 01 49 61 65 17
ad94@occe.coop

**Ose art etc**
Activités artistiques
Lydie Maisonnave : 01 45 97 58 37
oseart@laposte.net

**Parents d'élèves indépendants**
Laurent Charles : 06 12 39 27 68
ablon.parents.independants@gmail.com

**Vivre son âge**
Activités pour les seniors
Monique Dugleux : 06 12 89 09 90
dugleux_md@orange.fr

# Rentrée des classes

**BESOIN D'UN RENSEIGNEMENT ?**

**Facturation et réservations : accueil population** en mairie, 16 rue du Mal Foch
01 49 61 33 33 - service.regie@ville-ablonsurseine.fr

**Affaires scolaires : service enfance**
Mairie annexe, 18 rue du Mal Foch
01 49 61 33 59 - scolaire@ville-ablonsurseine.fr

**Accueil périscolaire et de loisirs**
**Espace des enfants** rue Pierre et Marie Curie (place de l'Europe)
01 45 97 00 15 - alshelementaires.ablon@gmail.com

Cette année, près de 680 élèves sont inscrits dans les écoles ablonaises.
La rentrée 2016/2017 sera pleine de nouveautés : mise en place d'une tarification forfaitaire, démarches supplémentaires accessibles depuis le portail famille, nouvelle classe, rénovation totale de la salle du restaurant scolaire, expérimentation de tableau numérique…

Durant cette nouvelle période scolaire, l'équipe d'animation de l'Espace des Enfants poursuivra le travail engagé sur les Nouvelles Activités Périscolaires (NAP) en proposant dès le mois d'octobre de nouvelles activités aux enfants.

En attendant que chaque famille prenne le rythme de l'école, voici quelques informations pratiques pour aborder la rentrée des classes en toute sérénité.

## Nouvelle tarification forfaitaire

Dans un souci de simplification des démarches administratives, d'amélioration des conditions d'accueil des enfants et de lutte contre le gaspillage alimentaire, de nouvelles modalités de réservation obligatoire ont été adoptées par la Municipalité.

Ce système sera effectif dès la rentrée scolaire et concerne l'accueil périscolaire, le centre de loisirs et la restauration.

Cette nouvelle organisation s'inscrit dans la continuité de celle déjà mise en place pour l'accueil de loisirs qui a porté ses fruits l'an dernier et permis de mieux ajuster le nombre d'encadrants à celui d'enfants accueillis.

| RÉSERVATION AU FORFAIT | RÉSERVATION OCCASIONNELLE | PAS DE RÉSERVATION |
|---|---|---|
| • Possibilité de souscrire à un forfait de 1 à 5 jours<br>• Ce choix d'inscription permet de bénéficier d'une réduction de 6% sur le tarif appliqué<br>• L'engagement au forfait se fait à l'année, toutefois, il sera possible de changer de forfait avant le 20 de chaque mois | • La réservation hors forfait est possible mais doit se faire au moins 10 jours à l'avance. Ce délai est porté à 5 semaines pour les vacances d'été<br>• Cette démarche peut se réaliser auprès du service régie à l'accueil population de la mairie ou via le portail famille. | Toute absence de réservation entraînera une majoration de 20% à la facturation. |

Objectif
Lutter contre le gaspillage alimentaire en commandant les bonnes quantités

## Portail famille

Mis en place depuis le début d'année, le portail famille permet aux parents de réaliser des démarches en ligne. Il était initialement prévu pour les inscriptions au centre de loisirs et le règlement des factures des prestations périscolaires.

NOUVEAUTÉ

Le portail famille offre désormais la possibilité de réaliser les inscriptions des mercredis, de la restauration et accueils périscolaires occasionnels.

### Comment se connecter au portail famille ?

Il est accessible sur le site de la ville

www.ablon-sur-seine.fr.

Vous trouverez à gauche de la page d'accueil, l'espace permettant de vous identifier pour accéder au service.

### Recevoir ses identifiants

Si vous n'avez pas encore reçu vos identifiants, rapprochez-vous du service régie au pôle accueil.
01 49 61 33 62
service.régie@ville-ablonsurseine.fr

Accès direct à votre compte portail famille depuis le site de la ville : www.ablon-sur-seine.fr

## Le mot du Maire
*Eric Grillon*

*« Suite au sondage effectué l'an dernier, près de 60% des parents nous ont indiqué vouloir conserver les horaires en place. C'est donc dans le respect de leur volonté et parce que la question n'a pas été soulevée cette année, que nous avons pris la décision d'appliquer les mêmes horaires pour cette rentrée.*

*Cet été, nous avons poursuivi notre programme pluriannuel de réfection des écoles. Cela s'inscrit dans ma volonté de privilégier le bien être des enfants en leur offrant les meilleures conditions d'accueil. »*

### Restauration scolaire

Chaque jour, le service de la restauration scolaire sert environ 550 repas, avec pour règle d'or :

- Utiliser un maximum de produits frais en proposant autant que possible des produits issus de l'agriculture biologique (©AB écocert).
- Proposer des menus équilibrés qui répondent au label **« bien manger dans ma cantine »**
- Éveiller les enfants au goût à travers des ateliers et des repas à thème

➔ L'ambition de la Municipalité est de lutter contre le gaspillage alimentaire. Avec l'instauration des réservations au forfait, les services pourront adapter les commandes de denrées alimentaires et ainsi baisser les dépenses et le gaspillage.

Pour plus d'information sur l'organisation de l'étude, renseignez-vous auprès de l'équipe d'enseignants.

### Espace des Enfants

Dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires imposée par l'état, la Municipalité a mis en place les nouveaux ateliers périscolaires permettant aux enfants de participer à des activités extra scolaires ludiques et encadrées.

Début octobre, les NAP reprendront, les fiches d'inscription seront à retirer et à retourner à l'Espace des enfants.

L'an dernier, 17 ateliers ont été proposés aux enfants qui se sont ainsi initiés à l'art du cirque, à la déco-tricot, aux échecs, au tennis ou encore au foot. Cependant, la fréquentation de ces ateliers reste limitée.

Cette année, des nouveautés seront proposées. Demandez le programme à l'équipe d'animation ou rendez-vous prochainement sur le site de la ville www.ablon-sur-seine.fr

### Des ordinateurs pour les enfants

Un nouvel espace multimédia a été aménagé, il permettra à l'équipe d'animation d'organiser des ateliers informatiques pour les enfants.

NOUVEAUTÉ

## TRAVAUX DANS LES ÉCOLES

# 114 700 €

***C'est l'enveloppe dédiée aux travaux réalisés cet été dans les écoles de la ville.***

- **École Pasteur A et B** : réfection totale du réfectoire, création d'une salle d'activité, aménagement d'une nouvelle classe.
- **École Curie** : pose d'un faux plafond, remplacement de stores, installation de nouveaux tableaux dont un numérique et d'une clôture sécurisée.

➔ Les travaux dans les écoles se font en fonction des besoins. L'été dernier, d'importantes rénovations ont été réalisées à la maternelle Saint-Exupéry, il a donc été décidé de procéder cette année à la réfection de la maternelle Curie et de l'école Pasteur.

Clôture sécurisée - Maternelle Curie

Nouvelle classe - École Pasteur A

Réfectoire - École Pasteur A

Salle d'activité - École Pasteur A

# Pains et gourmandises rue du Bac

Au 25 rue du Bac, les nouveaux propriétaires de la boulangerie «Soleil du sud» vous accueillent.

Après le départ en retraite de M et Mme Delaunay, les nouveaux propriétaires sont arrivés début juin et vous proposent un large choix de produits.

« Soleil du sud » le commerce porte bien son nom, car, entre pains italiens et spécialités méditerranéennes, vous trouverez forcément de quoi vous faire plaisir.

Le boulanger met également un point d'honneur à préparer des recettes de pains et de desserts traditionnels.

En poussant la porte de « Soleil du sud » vous y trouverez du pain chaud tout au long de la journée ainsi que des douceurs sucrées préparées sur place à base de produits de frais.

➔ Boulangerie ouverte lundi, mardi puis du jeudi au dimanche de 6h à 21h.

# De bons produits chez O'Chtis Bio

Depuis quelques semaines un nouveau magasin de produits bio a ouvert ses portes avenue Auguste Duru. Monsieur Michel vous accueille pour vous faire découvrir un large choix de produits frais, bios et bons !

En franchissant l'entrée de la boutique on retrouve toute la générosité et la convivialité de la région d'origine du propriétaire des lieux, le nord de la France. Cet Ablonais qui s'est lancé dans l'aventure du bio par conviction et amour du contact avec les clients, met un point d'honneur à s'approvisionner quotidiennement en produits bio, locaux et de saison ; son leitmotiv : de la qualité proche de chez nous.

O' Chtis Bio propose également sur commande un panier de saison plein de surprises.

Rendez-vous dès la rentrée pour découvrir la sélection de fromages bio... et Chtis !

➔ Mardi au vendredi : 9h-12h /14h30-19h30.
Samedi : 9h-12h / 14h30-19h
Dimanche : 9h à 13h.
Tél : 06 26 79 83 20
Facebook : O' chtis Bio O'chtis bio

# Hommage à Marie-Florence Basset

Le 11 août dernier, Marie-Florence Basset, figure de la vie locale, nous a quittés. La Municipalité souhaite rendre hommage à cette Ablonaise qui a tant œuvré, toujours animée d'une forte volonté et d'un altruisme sans faille.

Conseillère Municipale durant six mandats, Marie Florence Basset, toujours animée d'un esprit de partage et d'une grande générosité, a œuvré ô combien pour notre ville, pour les enfants, les jeunes mais aussi pour les plus âgés.

De nombreux projets ont vu le jour grâce à elle au sein du CCAS et de l'association familiale (avec notamment Monsieur Louis Georges, son Président disparu également et dont nous saluons la mémoire) ou encore les scouts, l'AICA, la chorale, le Jumelage avec Neubiberg, divers clubs dont celui de bridge, l'association vivre son âge ...

Nous lui devons également l'ancêtre du centre de loisirs, elle l'a fondé et dirigé, permettant à bon nombre de petits Ablonais de se divertir.

Marie-Florence Basset, a également instauré les garderies périscolaires.

Que nous l'ayons côtoyée de près ou de loin, il restera à tous l'image d'une femme humble, disponible et toujours à l'écoute, qui donnait sans compter pour sa ville et ses habitants.

*Texte extrait du discours d'hommage de Liliane Peyrouty lors de la cérémonie d'obsèques du 18 août.*

# Un projet ambitieux pour de jeunes Ablonais

Avec le soutien de deux animateurs (Jean-Marc et Nathalie) de l'Espace des enfants et d'une institutrice de CM2 (Mme Ladame) de l'école Pasteur, des élèves ont monté un projet associatif afin de rencontrer de jeunes américains lors d'un voyage à New-York. La Municipalité félicite ces jeunes, qui sont les premiers Ablonais à monter une junior association!

« 20 000 lieux sur la terre » est une organisation vélizienne créée en 2013 grâce à laquelle un groupe de jeunes a réalisé son rêve : découvrir l'étonnante ville de New York.

Animés par le même souhait, de jeunes ablonais de CM2 (en 6ème cette année) ont créé leur propre junior association afin de partir à leur tour.

Encadrés bénévolement par des professionnels de l'animation et de l'enseignement, les jeunes se sont investis dans ce projet associatif. Ils ont participé du début à la fin au processus de création d'une junior association. Organisation, rédaction du règlement intérieur, assiduité… sont autant de valeurs fortes qu'ils ont dû s'approprier.

Tout au long de l'année scolaire, les membres de la junior association ont organisé des événements afin de financer leur projet.

Nous suivons de près l'évolution de ce projet grâce auquel nos jeunes pourront rencontrer de jeunes américains, se familiariser à l'anglais et faire connaître notre jolie ville de l'autre côté de l'Atlantique.

La junior association avec M.le Maire et Mme Ladame au vide-greniers de printemps

# Cap sur la semaine bleue

Du 3 au 9 octobre 2016, la semaine bleue, semaine nationale dédiée aux retraités et personnes âgées abordera le thème « à tout âge : faire société ».

Semaine bleue 2015 : piano bar

Pour l'occasion, les Municipalités d'Ablon-sur-Seine et de Villeneuve-le-Roi proposeront un programme conjoint avec de nombreux ateliers, conférences et autres activités.

Le programme vous sera envoyé courant septembre.

# De l'éveil musical pour les petits ablonais

Les villes d'Ablon-sur-Seine et de Villeneuve-le-Roi sont de nouveau partenaires sur un projet. Le conservatoire viendra à l'Espace culturel Alain-Poher le samedi pour éveiller les jeunes ablonais à la musique.

Cet atelier est proposé aux enfants à partir de 6 ans, il leur permettra d'acquérir les bases nécessaires à l'apprentissage instrumental. Véritable moment de découverte et d'amusement.

Développement de l'oreille musicale, sens rythmique, chansons et musiques… Durant ces deux années d'apprentissage l'enfant va se familiariser avec le monde et le langage musical.

### Comment s'inscrire

Récupérer la fiche d'inscription à l'Espace culturel Alain-Poher et la déposer au conservatoire de Villeneuve-le-Roi, 8, rue Maurice-Tinseau.

Les tarifs sont calculés en fonction du quotient familial.

➔ Renseignements à l'Espace culturel Alain-Poher, 7 rue Duru **01 45 97 53 11**

**ecap@ville-ablonsurseine.fr**

# Nouvelle saison culturelle

Entre pièces de théâtre, expositions photographiques, concerts et autres événements culturels, la saison promet d'être riche en bons moments!

Pour la deuxième année consécutive, notre ville mutualise des spectacles avec le centre culturel de Villeneuve-le-Roi.

Des représentations auront lieu à Ablon et à Villeneuve avec un tarif unique pour les Ablonais et les Villeneuvois.

VENEZ !

Ouverture de la saison culturelle

## Cirquerie

### VIVEMENT L'PRINTEMPS

Samedi 17 septembre

À 20h30 Espace culturel Alain-Poher, salle Charlie-Chaplin, spectacle familial à partir de 6 ans, gratuit sur réservation.

Monsieur sur son échelle contemple les étoiles et s'interroge. Madame est en mouvement vers ce printemps qu'elle cherche inlassablement. Ils vont se surprendre, finir par s'apprivoiser pour rendre vivant tout ce qu'ils touchent, tout ce qu'ils voient.

## Exposition

### LES CASTORS OU L'AUTO-CONSTRUCTION DANS LES ANNÉES 1950

Du samedi 17 septembre au vendredi 23 septembre

Aux heures d'ouverture de l'Espace culturel Alain-Poher, forum Barbara, tout public, entrée libre. Vernissage et dédicace samedi 17 septembre de 11h à 13h.

Le mouvement d'auto-construction des castors est né dans les années 50 afin de faire face à la pénurie de logements.

Cette exposition présente des témoignages, par l'écriture ou par l'image, qui retracent cette « belle aventure ». Elle s'appuie sur le livre de Maurice Vilandrau, «L'étonnante aventure des castors» et sur le film d'André Rivière «Les Castors de Viry-Châtillon ».

## Concert

### FESTIVAL DE MARNE YVES JAMAIT JE ME SOUVIENS

Samedi 15 octobre

20h : « Bonbon Vodou » dans le cadre des premiers pas.
20h20 : 1ère partie avec Erwan Pinard
21h: « Je me souviens» Yves Jamait

Espace culturel Alain-Poher, salle Charlie-Chaplin, tout public, plein tarif 20 € / tarif réduit : 12€.

# Espace d'expression des élus du Conseil Municipal

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

## Tribune de la majorité

Ablon renouveau

### PARLER SANS SAVOIR GÉNÈRE LA DÉSINFORMATION

Un rappel de ce qu'a fait la Municipalité pour la mise en place des rythmes scolaires est nécessaire.
Le 1er septembre 2014, l'Académie nous imposait les horaires actuellement en place.

Soucieuse de l'importance de cette réforme, la Municipalité a organisé des comités de pilotage réunissant tous les partenaires concernés y compris les élus de la majorité et de l'opposition.

Lors d'un comité de pilotage, il a été décidé de procéder à un sondage destiné aux familles sous forme d'un questionnaire qui proposait 3 horaires.
Les parents ont fait le choix, à 58,82 %, de conserver les horaires initiaux.

L'équipe municipale est à l'écoute mais ne peut se limiter à la demande partisane d'une seule fédération de parents d'élèves qui n'est pas représentative de la majorité.

Selon les résultats du sondage obtenus auprès des familles, la rentrée scolaire 2016/2017 sera identique à celle de l'an dernier.

Un comité de pilotage se tiendra en octobre. Nous n'exclurons aucune proposition favorable aux enfants et à leurs parents mais sans faire abstraction des possibilités humaines et financières de notre commune.

Nous soulignons que nous avons reçu les compliments de l'Inspectrice de l'éducation nationale pour la nouvelle organisation des NAP (nouveaux ateliers périscolaires).

ALORS NON, il est inconcevable de dire, de penser que le bien vivre des enfants et de leurs parents n'est pas une priorité du Maire et de son équipe. Sans doute est-ce l'amertume et la rancœur qui poussent l'opposition à s'exprimer en des termes violents et inappropriés.

Ablon renouveau

## Tribune de l'opposition

Ablon une équipe en action

### OÙ EST PASSÉE L'EXEMPLARITÉ ABLONAISE ?

La ville s'est récemment dotée d'un véhicule de service hybride, la Zoé du constructeur Renault.

Compte tenu de l'intérêt écologique, la délibération proposant l'acquisition de ce véhicule propre a fait l'objet d'un vote unanime au conseil municipal.

Cependant, M. Grillon utilise ce véhicule à des fins personnelles en y transportant des membres de sa famille. Cela s'apparente à de l'abus de bien social.

Comme le rappelle régulièrement le Conseil d'Etat, rien ne s'oppose à ce que le maire ou maires adjoints fassent l'usage d'un véhicule de service dont la collectivité s'est dotée, mais sous réserve que cela soit strictement justifié par l'exercice des fonctions communales.

Interrogé sur cette utilisation abusive, M. Grillon a tenté de justifier cette entorse à la loi en invoquant de vagues raisons pratiques, mais refusant de s'expliquer sur les passagers, non municipaux, présents dans ce véhicule…

La palme de la mauvaise foi revient incontestablement à M. Le Clech, conseiller municipal, qui estime que « tout le monde se fiche de ça et que si en France on devait respecter la loi, on n'arriverait à rien » (version édulcorée et très résumée). Seulement là, il s'agit d'argent public… l'argent des Ablonais !

Ablon, une équipe en action, estime que l'exemple doit venir d'en haut. Notre société tout entière s'en porterait mieux. L'équipe municipale précédente a été irréprochable en la matière, mais cette valeur s'est perdue avec l'équipe actuelle.

Ablon, une équipe en action

# En direct du Conseil Municipal

Jeudi 30 juin 2016

### Fixation des tarifs relatifs aux services à la population

Le Conseil Municipal décide par 24 voix pour et 5 abstentions d'appliquer, à compter du 1er septembre 2016, l'ensemble des tarifs des redevances du domaine public, des refacturations, de la médiathèque, des spectacles de la saison culturelle, de la salle Sully, des salles de l'Espace culturel Alain-Poher, des prestations périscolaires et instaure un système de réservation obligatoire, 10 jours à l'avance (5 semaines à l'avance pour les vacances d'été) pour les activités périscolaires, extrascolaires et pour la restauration.

### Réfection de voiries 2016

Le Conseil Municipal autorise par 24 voix pour et 5 abstentions le Maire à signer avec la société VTMTP le marché de réfection de voiries pour un montant de 520 000 € HT.

### Désignation des représentants au sein de la Métropole du Grand Paris

Le Conseil Municipal procède par 23 voix pour et 4 abstentions à l'élection des membres de la commission locale d'évaluation des charges transférées (CLECT) de la Métropole du Grand Paris ; désigne comme suit les représentants du conseil municipal au sein de la commission locale d'évaluation des charges transférées (CLECT) de la Métropole du Grand Paris :

- Titulaire : M. Laurent Forichon
- Suppléant : M. Patrick Quéro

### Compte administratif 2015 du budget communal

Approuve en l'absence de M. Eric Grillon, ordonnateur du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2015, par 23 voix pour et 5 abstentions l'ensemble des opérations comptables soumises à son examen.

↓

### Bon à savoir

Le Compte Administratif de 2015 montre une épargne nette de la commune de près de 1 million d'Euros (966 000 €) **mesurant la capacité de la commune à investir.**

**Elle était négative en 2014 (-69 000 €) sous la gestion de l'équipe précédente.**

**Cette amélioration spectaculaire est bien sûr le produit de l'effort de tous.**

Malgré les réductions des dotations de l'Etat, l'assainissement des finances a été rendu possible par une recherche constante d'économies dans la gestion de la ville.

**Les dépenses ont diminué de 2,6% entre 2015 et 2014** (et augmenté de 38% entre 2008 et 2014)

Site internet

Retrouvez tous les compte-rendus du Conseil Municipal sur le site de la ville

www.ablon-sur-seine.fr

# INFOS PRATIQUES

## Vos élus vous reçoivent

**Eric GRILLON, Maire d'Ablon-sur-Seine**
Secrétariat du Maire : 01 49 61 33 41

**PERMANENCES SANS RENDEZ-VOUS DE MONSIEUR LE MAIRE**

**Le vendredi*, de 15h à 17h, le Maire vous reçoit sans rendez-vous en mairie (16, rue du Maréchal Foch)**

*** Sauf contraintes liées au planning**

**Les Maires-adjoints vous reçoivent sur rendez-vous**
Jean-Bernard PAUL : cadre de vie, travaux, urbanisme
Liliane PEYROUTY : action sociale
Laurent FORICHON : finances, commerce, vie économique
Maryse LAQUA : vie scolaire
Patrick ROUYER : jeunesse, sports
Laurence ANQUETIN : culture, vie associative
Pieter DOUWES : communication, nouvelles technologies

## La mairie vous accueille

Standard 01 49 61 33 33

**Lundi, mardi, mercredi** 9h - 12h30 / 14h - 17h30
**Jeudi** : fermée au public le matin / 14h - 17h30
**Vendredi** : 9h - 12h30 / 14h - 17h
**Samedi** : 9h - 12h30 *(fermée le samedi pendant les vacances scolaires)*

**Coordonnées de la Police municipale**
56, avenue Carnot à Villeneuve-le-Roi
Tél : 01 45 97 04 24
Accueil du public (du lundi au vendredi) : 9h-17h

## Collecte des déchets

**Emballages** : les mercredis

**Ordures ménagères** : les mardis et vendredis

**Verre** : 12 bornes sont à votre disposition

**Encombrants** : les 1ers jeudis du mois

**Déchets verts** : les 2èmes et 4èmes lundis du mois
*(du 1er avril au 31 octobre)*

**Déchèterie intercommunale de Villeneuve-le-Roi**
Zone d'activités des Vœux Saint Georges / 01 49 61 75 96

## Permanences gratuites

• **CAUE** : architecte-conseil. Sur rendez-vous en mairie. Renseignements et prise de rendez-vous : **01 49 61 33 56.**

• **NOTAIRE** : Maître Fontanel-Friman vous reçoit sur rendez-vous à son étude de Villeneuve-le-Roi. Renseignements et prise de rendez-vous : **01 49 61 94 39**

• **AVOCAT** : Me Adjallian vous reçoit sur rendez-vous à l'Espace culturel Alain-Poher, un mercredi matin (dès 9h) par mois. **Prochaines dates : 18 mai, 15 juin, 6 juillet** Renseignements et prise de rendez-vous : **01 49 61 33 33**

• **MISSION LOCALE (EMPLOI, FORMATION)** Sur rendez-vous en mairie. Renseignements et prise de rendez-vous : **01 49 61 33 59**

• **ÉCRIVAIN PUBLIC** : Jean Pouillet, écrivain public, vous reçoit gratuitement en mairie sur rendez-vous. Renseignements et prise de rendez-vous au CCAS : **01 49 61 33 60**

## État civil

**NAISSANCES** *Bienvenue aux bébés*

*Juin :* Eyhdir MAHRAZI, Yacoub TADJINE, Mathis DAGBA ATAKU

*Juillet :* Aylan BOUDJEMA, Naël KADI, Yasmina ABDELLI, Zélie DUBART, Raphaël ELLÉ ATANGANE

*Août :* Hugo MARSEGAN, Leddy-Antonina LUKOKI MAKENGO

**MARIAGES** *Félicitations aux marié(e)s*

*Juillet :* Dirce FREIXEDELO et José DA SILVA BARBOSA

**DÉCÈS** *Nos condoléances aux proches.*

*Février :* Mme TESSIER Claude née FRÉDÉRIC

*Mars :* M. ANGÉE Georges

*Juin :* Mokrane BENZIANE

*Juillet :* Suzanne POLLET veuve MAHÉ, Serge COENNE, André CAILLAULT, Arlette TERZANO veuve ISSALY, Jean ANQUETIN

# AGENDA

**Espace culturel Alain-Poher**
**Infos et réservations**
**01 45 97 53 11**
**ecap@ville-ablonsurseine.fr**

## Samedi 3 septembre

**Forum des associations**

Préparez votre rentrée au forum des associations, le samedi 3 septembre au gymnase Pierre-Pouget. Le dimanche 4 septembre, place à l'amusement avec la journée des familles du Comité des fêtes.

**+ d'infos site de la ville**

## Dimanche 11 septembre

**16ème Challenge Basset-Sauvage**

Manifestation sur les quais de Seine organisée par le club nautique d'Ablon-sur-Seine.

**+ d'infos M.Bertheuil au 06.12.12.23.66**

## Samedi 17 septembre

**Vivement l' Printemps**

Ouverture de la saison culturelle, À 20h30 Espace culturel Alain-Poher, salle Charlie-Chaplin, spectacle familiale à partir de 6 ans.

**+ d'infos page 19**

## Du samedi 17 au 23 septembre

**Exposition «Les Castors»**

Aux heures d'ouverture de l'Espace culturel Alain-Poher, forum Barbara, tout public, entrée libre.

**+ d'infos page 19**

## Samedi 18 septembre

**Bourse moto Keltia HDC**

Échange, vente de pièces motos, et petite restauration au parking de la gare d'Ablon.

**+ d'infos Pascal Thilliez : 06.10.07.82.32**
**p.thilliez@wanadoo.fr**

## Samedi 1er octobre

**Vide-greniers**

Organisé par le Comité des fêtes

Renseignements et inscriptions à l'Espace culturel Alain-Poher

**➔ Centre ville d'Ablon-sur-Seine**

## Vendredi 7 octobre

**Cinéma AICA**

Espace culturel Alain-Poher, salle Chaplin

**+ d'infos www.aica.fr**

## Du 5 au 12 octobre

**Semaine bleue, Animations pour seniors**

**+ d'infos page 18**

## Samedi 15 octobre

**Festival de Marne**

Concert à l' Espace culturel Alain-Poher, salle Charlie-Chaplin, tout public.

**+ d'infos page 19**

## Vacances de la Toussaint

**Yoga pour les enfants**

**+ d'infos à la médiathèque 01.49.61.33.69**

**+ d'infos sur les manifestations ➔ www.ablon-sur-seine.fr/Agenda**

Associations/commerçants : pour nous faire part d'un événement à diffuser dans le journal, contacter le service communication : webmail@ville-ablonsurseine.fr

Ablon SUR SEINE

# ABLON-SUR-SEINE PRÉSENTE

# JOURNÉES PATRIMOINE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

# EXPOSITION LES CASTORS

## L'AUTO-CONSTRUCTION DANS LES ANNÉES 1950

© Conception graphique DES SIGNES studio Munir Desclouds / Crédit photo Archives de Vry-Châtillon, collection Rivière / Réalisation service communication de la ville d'Ablon-sur-Seine.

## DU SAMEDI 17 AU VENDREDI 23 SEPTEMBRE 2016

FORUM BARBARA - ESPACE CULTUREL ALAIN-POHER

RENSEIGNEMENTS : 01 45 97 53 11 - ECAP@VILLE-ABLONSURSEINE.FR
ESPACE CULTUREL ALAIN-POHER, 7 AVENUE AUGUSTE DURU, ABLON
ENTRÉE LIBRE / VERNISSAGE LE SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2016 À 12H
EN PARTENARIAT AVEC LA MAISON DE BANLIEUE ET DE L'ARCHITECTURE

ESPACE CULTUREL ALAIN-POHER

Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE Ministère Culture Communication

radio france · 123456 francetélévisions · Arts Décoration · RATP · JOURNÉE DU TRANSPORT PUBLIC 17 SEPTEMBRE 2016 · CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX · FONDATION PATRIMOINE · LA DEMEURE HISTORIQUE · VMD